



DESIGNING GOOD LIFE

# Coffee Maker TIMER

AROMA 1.4 L  
*For a tasteful cup of coffee*



*Making good!*

<b>Bruksanvisning - svenska.....sida</b>	<b>4 - 10</b>
<b>Brugsanvisning - dansk.....side</b>	<b>11 - 15</b>
<b>Bruksanvisning - norsk.....side</b>	<b>16 - 20</b>
<b>Käyttöohjeet - suomi.....sivu</b>	<b>21 - 26</b>
<b>Instructions of use - english.....page</b>	<b>27 - 31</b>



## Säkerhetsanvisningar

1. Läs noga igenom bruksanvisningen innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240V växelström och använd apparaten endast till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten om apparaten inte fungerar som den ska, vid uppehåll i användandet, samt innan rengöring och underhåll.
4. Sänk inte ner apparaten i vatten eller andra vätskor.
5. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
6. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
7. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
8. Placera apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn om de är under 8 år.
9. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
10. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.

11. Apparaten får endast användas under övervakning.
12. **WARNING!** Risk för skador om apparaten inte används korrekt.
13. **WARNING!** Rör inte värmeplattan efter användning eftersom den fortfarande kan vara varm. Håll bara glaskannan i det avsedda handtaget under bryggning och upphällning. Låt apparaten och glaskanna svalna efter användning och innan rengöring.
14. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
15. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
16. Apparaten är endast för privat bruk.
17. Om produkten används till annat än den är till för, eller inte används i enlighet med instruktionerna, bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten eller andra ting täcks därav inte av reklamationsrätten.
18. Denna apparat är inte avsedd att användas i följande fall och garantin gäller inte för:
  - köksarbete i butiker, på kontor och andra arbetsplatser;
  - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsplatser;
  - lantgårdar;

- av gäster på hotell, motell och andra typer av inkvarteringar;
- "bed and breakfast"-anläggningar.

### Apparatens delar (se bild sid 3)

1. Lock
2. Kontrollpanel
3. Strömbrytare
4. Vattennivåmätare
5. Filterenhet
6. Glaskanna

Genomför 2 bryggningar utan kaffe innan kaffebryggning. Låt allt vatten rinna igenom och häll sedan ur vattnet. Skölj glaskannan och brygg en omgång till utan kaffe så att kaffebryggaren blir helt ren. **OBS!** Använd alltid rent, kallt vatten.

### Kaffebryggning

Öppna vattentankens lock och fyll vattentanken med önskad mängd vatten mellan min- och maxmarkeringen (min 4 koppar/max 11 koppar). Se markering på utsidan av vattentanken vid påfyllning.

Observera att mängden färdigt kaffe blir något mindre, eftersom kaffepulvret absorberar en del av vattnet. Ställ glaskannan med lock på värmeplattan.

Sätt i ett filter (1x4) i filterhållaren och mät upp önskad mängd kaffe i filtret – ca 1 kaffemått per kopp. Tillsätt aldrig mer än 75 g kaffepulver då detta kan orsaka översvämning i filtret, vilket i sin tur resulterar i sump i kaffet.

Se till att filterhållaren sitter korrekt och att handtaget är helt nedfällt så att hållaren låses fast, innan locket fälls ner.

Sätt i kontakten, displayen visar "12:00". Ställ in önskad kaffeintensitet genom att trycka på AROMA-knappen till önskad nivå - 1, 2 eller 3 kaffeböner visas i displayen. Därefter visas tiden i displayen igen.

Starta kaffebryggaren genom att trycka på strömbrytaren, den röda signallampan tänds i displayen och inställd kaffestyrka visas ovanför tiden. Kaffebryggningen påbörjas kort därefter. När kaffebryggningen är klar ljuder tre pip som en indikation på detta.

Värmeplattan under glaskannan blir mycket varm. Stäng alltid av kaffebryggaren med strömbrytaren när glaskannan är tömd eller när kaffet inte längre ska hållas varmt. Av hygieniska skäl rekommenderar vi att man alltid tar bort det förbrukade kaffefiltret från bryggaren efter avslutad bryggning.

## Kaffebrygning med timer

Förbered kaffebryggaren med filter och kaffepulver enligt tidigare instruktioner. Sätt kontakten i ett vägguttag om det inte redan är gjort.

### Inställning av aktuell tid

Tryck på PROG-knappen tills CLOCK visas i displayen.

Tryck på HOUR-knappen och MIN-knappen för att ställa in aktuell tid. För varje tryck på MIN-knappen ökas tiden med en minut (0-59). Vid tryck på H-knappen ökar tiden med en timme per tryck (00-23). För snabbare ökning, tryck på knappen kontinuerligt. Vänta till inställd tid slutat att blinka. Tiden är nu inställd.

### Inställning av timer

Tryck på PROG-knappen tills TIMER visas i displayen.

Tryck på HOUR-knappen och MIN-knappen för att ställa in önskad starttid. För varje tryck på HOUR-knappen ökas tiden med en timme (0-23). Vid tryck MIN-knappen ökar tiden med en minut per tryck (00-59). Tryck på PROG-knappen igen, displayen visar arominställning (kaffeböner), tid och en blå rund symbol längst ned till höger i displayen. Symbolen indikerar att timerinställning har gjorts.

Om ingen inställning görs på 5 sekunder återgår displayen till att visa aktuell tid.

När programmerad tid inträffar tänds en röd symbol i displayen och kaffebrygningen startar automatiskt. När kaffebrygningen är klar ljuder tre pip som en indikation på detta.

Om timerinställningen önskas avbrytas, tryck på PROG-knappen eller strömbrytaren och den blå pricken för timer slocknar.

**OBS!** Om kontakten dras ur efter programmering, går alla inställningar förlorade.

### Droppstopp

Denna kaffebryggare har automatiskt droppstopp som hindrar kaffet från att rinna genom filterhållaren om kannan tas bort från värmeplattan.

Dvs, glaskannan kan lyftas bort korta stunder från kaffebryggaren under brygningens gång. Det är dock viktigt att kannan ställs tillbaka på värmeplattan inom 1 minut, annars rinner kaffet över.

### Automatisk avstängning

Kaffebryggaren är utrustad med avstängningsfunktion som försäkrar att kaffebryggarens värmehållningsfunktion stängs av automatiskt efter 35 minuter.

## Rengöring och underhåll

Stäng av kaffebyggaren, dra ur kontakten och låt kaffebyggaren svalna innan rengöring. Ta ur förbrukat kaffefilter och gör ren kaffebyggaren med en fuktig trasa och torka efter med en mjuk torr trasa - använd inte skurpulver eller kökssvamp! Kaffebyggaren får inte nedsänkas i vatten eller hållas under rinnande vatten. Glaskannan och dess lock samt filterhållaren kan diskas i diskmaskin.

**OBS!** Om kaffebyggaren används på ställen där det kan vara risk för frost (husvagn, sommarstuga osv), se till att tömma kaffebyggarens vattentank HELT på vatten (vänd apparaten upp och ner). Detta för att undgå att vattenbehållaren förstörs om vatten som finns kvar i tanken fryser. Töm även kaffebyggaren om den inte ska användas under en längre tid.

## Avkalkning

Besk och bitter smak kan bero på att kaffebyggaren behöver avkalkas. Om bryggningstiden förlängs väsentligt eller om kaffebyggaren stänker är det ett säkert tecken på att kaffebyggaren behöver avkalkas. Vi rekommenderar att man avkalkar kaffebyggaren en gång varje månad eller efter ca 25 bryggningar. Använd en blandning av ättika 24% och vatten, alternativt citronsyra och vatten vid avkalkning.

### Avkalkning med ättika:

1. Fyll vatten i vattenbehållaren till 4-koppsmarkeringen.
2. Tillsätt ättika till 6 koppar.
3. Starta byggaren och låt 2/3 av lösningen rinna igenom.
4. Avbryt bryggningen och låt stå i ca 15 minuter.
5. Starta igen och låt resten rinna igenom.
6. Avsluta med att köra 2-3 bryggningar med endast vatten.
7. Upprepa proceduren om normal bryggningstid inte uppnås.
8. Andra avkalkningsmetoder bör inte användas.

### Avkalkning med citronsyra:

1. Fyll vatten i vattenbehållaren till 10 koppsmarkeringen.
2. Tillsätt 30 g citronsyra i vattnet.
3. Starta byggaren och låt 2/3 av lösningen rinna igenom.
4. Avbryt bryggningen och låt stå i ca 15 minuter.
5. Starta igen och låt resten rinna igenom.
6. Avsluta med att köra 2-3 bryggningar med endast vatten.
7. Upprepa proceduren om normal bryggningstid inte uppnås.
8. Andra avkalkningsmetoder bör inte användas.

Igenkalkning täcks inte av reklamationsrätten.



## Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

## OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

### Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuell defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

### Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

### **Lagstadgade konsumenträttigheter**

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida [www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se).

### **TEFAL - OBH Nordica Group AB**

Löfströms Allé 5  
172 66 Sundbyberg  
Tel: 08-629 25 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

### **Tekniska data**

OBH Nordica 2330  
220-240V ~, 50-60 Hz  
900 watt  
Kapacitet: 1,4 liter - 11 koppar



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

## Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugervejledningen omhyggeligt før brug, og gem den til senere brug.
2. Slut kun apparatet til 220-240 V- vekselstrøm og brug det kun til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, ikke er i brug samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Nedsenk ikke apparatet i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, hvis de er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og forstå potentielle risici. Lær børn at bruge elektriske apparater med ansvar og forsigtighed.
7. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
8. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
9. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordet.
10. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
11. Apparatet må kun anvendes under opsyn.
12. **ADVARSEL!** Risiko for personskade, hvis apparatet ikke anvendes korrekt.
13. **ADVARSEL!** Rør ikke ved varmepladen efter brug, da den stadig kan være varm. Du skal blot holde glaskanden i det dertil beregnede håndtag under brygning og ophældning. Lad apparatet og

- glaskanden køle af efter brug og før rengøring.
14. Kontrollér altid apparat, ledning og stik før brug. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, autoriseret serviceværksted eller autoriseret person for at undgå fare.
  15. Det anbefales at installere ekstra beskyttelse med fejlstrømsafbryder med en mærkestrøm på 30 mA. Kontakt en autoriseret elektriker.
  16. Apparatet er kun beregnet til privat brug.
  17. Hvis apparatet benyttes til andet formål end det, det er beregnet til, eller ikke bruges som beskrevet i brugervejledningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.
  18. Dette apparat er ikke beregnet til brug i følgende tilfælde, og garantien gælder ikke for:
    - køkkenarbejde i butikker, kontorer og andre arbejdspladser
    - køkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladser
    - gårde
    - af gæster på hoteller, moteller og andre former for indkvartering
    - "bed and breakfast"-steder.

### **Apparatets dele (se billede side 3)**

1. Låg
2. Kontrolpanel
3. Tænd/sluk-knap
4. Vandstandsmåler
5. Filterenhed
6. Glaskande

Kør 2 brygninger uden kaffe, før du brygger kaffe. Lad alt vand løbe igennem, og hæld derefter vandet ud. Skyl glaskanden, og bryg en gang til uden kaffe, så kaffemaskinen bliver helt ren. **OBS!** Brug altid rent, koldt vand.

## Kaffebrygning

Åbn vandbeholderens låg, og påfyld den ønskede mængde vand mellem minimum- og maksimummarkeringen (min. 4 kopper/maks. 11 kopper). Se markeringen på vandbeholderens yderside ved påfyldning.

Bemærk, at mængden af færdig kaffe er noget mindre, eftersom kaffepulveret absorberer en del af vandet. Sæt glaskanden med låg på varmepladen.

Sæt et filter (1x4) i filterholderen, og opmål ønsket mængde kaffe i filteret – ca. 1 kaffemål pr. kop. Tilsæt aldrig mere end 75 g kaffepulver, da dette kan forårsage oversvømmelse i filteret, hvilket igen resulterer i grums i kaffen.

Kontrollér, at filterholderen sidder rigtigt, og at håndtaget er helt foldet ned, så holderen låses fast, før låget foldes ned.

Sæt stikket i en stikkontakt. På displayet vises "12:00". Indstil den ønskede kaffeintensitet ved at trykke på AROMA-knappen, indtil det ønskede niveau er nået – der vises 1 kaffebønne, 2 kaffebønner eller 3 kaffebønner på displayet. Derefter vises klokkeslættet på displayet igen.

Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte kaffemaskinen. Den røde signallampe tændes på displayet, og den indstillede kaffestyrke vises oven over klokkeslættet. Kaffebrygningen begynder kort tid derefter. Når kaffen er færdig, lyder der tre bip.

Varmepladen under glaskanden bliver meget varm. Sluk altid for kaffemaskinen på tænd/sluk-knappen, når kanden er tom, eller når kaffen ikke længere skal holdes varm. Af hygiejniske årsager anbefaler vi, at man altid fjerner det brugte kaffefilter fra maskinen efter afsluttet brygning.

## Kaffebrygning med timer

Forbered kaffemaskine med filter og kaffepulver i henhold til vejledningen. Sæt kontakten i en stikkontakt, hvis det ikke er allerede er gjort.

### Indstilling af aktuelt klokkeslæt

Tryk på PROG-knappen, indtil CLOCK vises på displayet.

Tryk på HOUR-knappen og MIN-knappen for at indstille det aktuelle klokkeslæt. For hvert tryk på MIN-knappen øges tiden med et minut (0-59). Ved tryk på H-knappen øges tiden med en time pr. tryk (00-23). Hold knappen inde for at øge hurtigere. Vent, indtil det indstillede klokkeslæt holder op med at blinke. Nu er klokkeslæt indstillet.

### Indstilling af timer

Tryk på PROG-knappen, indtil TIMER vises på displayet.

Tryk på HOUR-knappen og MIN-knappen for at indstille det ønskede starttidspunkt. For hvert tryk på HOUR-knappen øges tiden med en time (0-23). Ved tryk på MIN-knappen øges tiden med et minut pr. tryk (00-59). Tryk

på PROG-knappen igen. På displayet vises aromaindstilling (kaffebønner), tid og et blåt rundt symbol nederst til højre på displayet. Symbolet angiver, at der er foretaget timerindstilling.

Udføres indstillingen ikke inden for 5 sekunder, vender displayet tilbage til visning af det aktuelle klokkeslæt.

På det indstillede starttidspunkt tændes et rødt symbol på displayet, og kaffebrygningen starter automatisk. Når kaffen er færdig, lyder der tre bip.

Tryk på PROG-knappen eller tænd/sluk-knappen for at annullere timerindstillingen. Herefter slukkes den blå prik for timer.

**OBS!** Hvis stikket tages ud efter programmering, går alle indstillinger tabt.

### **Dropstop**

Denne kaffemaskine har automatisk drypstop, der forhindrer kaffen i at løbe gennem filterholderen, hvis kanden fjernes fra varmepladen.

Dvs. glaskanden kan løftes væk fra kaffemaskinen i korte stunder under brygningen. Det er dog vigtigt, at kanden stilles tilbage på varmepladen inden for 1 minut, da kaffen ellers løber over.

### **Autosluk**

Kaffemaskinen er forsynet med en slukningsfunktion, der sikrer, at kaffemaskinens varmeholdningsfunktion slukkes automatisk efter 35 minutter.

### **Rengøring og vedligeholdelse**

Sluk for kaffemaskinen, træk stikket ud og lad kaffemaskinen køle af, før den rengøres. Tag brugt kaffefilter ud, rengør overfladen med en fugtig klud og tør efter med en blød tør klud – brug ikke skurepulver eller køkkensvamp! Kaffemaskinen må ikke nedsænkes i vand eller holdes under rindende vand. Glaskanden og dens låg samt filterholderen kan vaskes i opvaskemaskinens.

**OBS!** Hvis kaffemaskinen bruges på et sted, hvor er risiko for frost (campingvogn, sommerhus osv.), skal du sørge for at tømme dens vandbeholder HELT for vand (vend apparatet op og ned). Dette er for at undgå, at vandbeholderen ødelægges, hvis vand, der er tilbage i den, fryser. Tøm også kaffemaskinen, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

### **Afkalkning**

Besk og bitter smag kan skyldes, at kaffemaskinen skal afkalkes. Hvis bryggetiden forlænges væsentligt, eller hvis kaffemaskinen drypper, er det et sikkert tegn på, at den skal afkalkes. Vi anbefaler, at man afkalker kaffemaskinen en gang hver måned eller efter ca. 25 brygninger. Brug en blanding af eddike 24% og vand, alternativt citronsyre og vand til afkalkning.

### **Afkalkning med eddike:**

1. Fyld vand i vandbeholderen til markeringen med 4 kopper.
2. Tilsæt eddike til markeringen med 6 kopper.
3. Start maskinen og lad 2/3 af opløsningen løbe igennem.
4. Afbryd brygningen, og lad maskinen stå i ca. 15 minutter.
5. Start den igen, og lad resten løbe igennem.
6. Afslut med at køre 2-3 brygninger med kun vand.
7. Gentag proceduren, hvis normal brygningstid ikke opnås.
8. Andre afkalkningsmetoder bør ikke anvendes.

### **Afkalkning med citronsyre:**

1. Fyld vand i vandbeholderen til markeringen med 10 kopper.
2. Tilsæt 30 g citronsyre til vandet.
3. Start maskinen og lad 2/3 af opløsningen løbe igennem.
4. Afbryd brygningen, og lad maskinen stå i ca. 15 minutter.
5. Start den igen, og lad resten løbe igennem.
6. Afslut med at køre 2-3 brygninger med kun vand.
7. Gentag proceduren, hvis normal brygningstid ikke opnås.
8. Andre afkalkningsmetoder bør ikke anvendes.

Tilkalkning dækkes ikke af reklamationsretten.

### **Bortskaffelse af brugt udstyr**



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsstation.

### **Tekniske data**

OBH Nordica 2330

220-240 V~ 50-60 Hz

900 watt

Kapacitet: 1,4 liter – 11 kopper



Ret til løbende ændringer forbeholdes.

## Sikkerhetsinstruksjoner

1. Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse.
2. Apparatet skal bare kobles til 220–240 V vekselstrøm og bare brukes til det som det er beregnet til.
3. Trekk alltid ut kontakten hvis apparatet ikke fungerer som det skal, ved pauser i bruken og før rengjøring og vedlikehold.
4. Ikke senk apparatet ned i vann eller andre væsker.
5. Dette apparatet kan brukes av personer (inkludert barn fra 8 år og oppover) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende kunnskap om eller erfaring med apparatet, hvis bruken skjer under overvåking av eller etter instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte, fra en person som har ansvar for deres sikkerhet, og de er klar over mulig risiko.
6. Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid oppfatte og forstå potensiell risiko. Lær barn ansvarsfull bruk av elektriske apparater.
7. Barn skal ikke utføre rengjøring og vedlikehold hvis de ikke er over 8 år og under tilsyn.
8. Plasser apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn som er under 8 år.
9. Sørg for at ledningen ikke henger fritt ned fra benkeplaten.
10. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller liknende.
11. Apparatet skal bare brukes under tilsyn.
12. **ADVARSEL!** Feil bruk av apparatet kan føre til risiko for personskade.



13. **ADVARSEL!** Ikke berør kokeplaten etter bruk, den kan fortsatt være varm. Hold kun i håndtaket på glasskannen under traktning og servering. Avkjøl apparat og glasskanne etter bruk og før rengjøring.
14. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpselet før bruk. Hvis ledningen er skadet, må den byttes av produsenten, et autorisert serviceverksted eller en kvalifisert person for å unngå fare.
15. Det anbefales å installere ekstra beskyttelse i form av jordfeilbryter med merkestrøm på 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
16. Apparatet er kun til privat bruk.
17. Hvis produktet brukes til annet enn det er beregnet til, eller hvis det ikke brukes i henhold til instruksjonene, er brukeren selv ansvarlig for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet som oppstår på grunn av dette, dekkes ikke av reklamasjonsretten.
18. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk i følgende tilfeller, og garantien gjelder ikke for:
  - kjøkkenarbeid i butikker, kontorer og andre arbeidsplasser;
  - personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsplasser;
  - gårder;
  - av gjester på hoteller, moteller og andre typer overnattingssteder;
  - overnattingssteder av typen "bed and breakfast".

### **Apparatets deler (se bilde side 3)**

1. Lås
2. Kontrollpanel
3. Av/på-knapp
4. Vannivåmåler
5. Filterenhet
6. Glasskanne

Kjør kaffetrakteren to ganger uten kaffe før du trakter kaffe. La alt vannet renne gjennom, og hell deretter ut vannet. Skyll glasskannen og trakt en

omgang til uten kaffe, slik at kaffetrakteren blir helt ren. **OBS!** Bruk alltid rent, kaldt vann.

## **Kaffetrakting**

Løft av lokket på vanntanken og fyll den med ønsket mengde vann, mellom Min- og Max-merket (minimum 4 kopper/maksimum 11 kopper). Se merkene på utsiden av vannbeholderen ved påfylling.

Vær oppmerksom på at mengden ferdig kaffe blir litt mindre, fordi kaffepulveret absorberer en del av vannet. Sett glasskannen med lokk på varmeplaten.

Sett et filter (1x4) i filterholderen, og mål opp ønsket mengde kaffe i filteret – ca. 1 kaffemål per kopp. Tilsett aldri mer enn 75 g kaffepulver, da dette kan føre til at kaffen renner over i filteret og at det kan komme grut i kaffen.

Før du legger ned lokket, må du passe på at filterholderen sitter korrekt og at håndtaket er helt nedfelt, slik at holderen låses fast.

Sett inn pluggen, displayet viser "12:00". Still inn ønsket kaffeintensitet ved å trykke på AROMA-knappen til du når ønsket nivå --1, 2 eller 3 kaffebønner vises i displayet. Deretter vises tiden i displayet igjen.

Start kaffetrakteren ved å trykke på av/på-knappen. Det røde signallyset tennes i displayet, og den innstilte kaffestyrken vises over tiden. Kaffetraktingen starter kort tid etter dette. Når kaffetraktingen er ferdig, indikeres dette med tre pipelyder.

Varmeplaten under glasskannen blir veldig varm. Slå alltid av kaffetrakteren med av/på-knappen når kannen er tømt eller når kaffen ikke lenger skal holdes varm. Av hygieniske årsaker anbefaler vi alltid at det brukte kaffefilteret tas ut av trakteren når traktingen er ferdig.

## **Kaffetrakter med timer**

Klargjør kaffetrakteren med filter og kaffepulver som angitt i tidligere instruksjoner. Sett kontakten i et vegguttak, hvis det ikke allerede er gjort.

### **Stille inn aktuell tid**

Trykk på PROG-knappen til CLOCK vises i displayet.

Trykk på HOUR-knappen og MIN-knappen for å stille inn aktuell tid. For hvert trykk på MIN-knappen øker tiden med ett minutt (0–59). For hvert trykk på H-knappen øker tiden med en time (00–23). Hold knappen inne for å øke raskere. Vent til den innstilte tiden slutter å blinke. Nå er tiden stillt inn.

### **Stille inn timer**

Trykk på PROG-knappen til TIMER vises i displayet.

Trykk på HOUR-knappen og MIN-knappen for å stille inn ønsket starttid. For hvert trykk på HOUR-knappen øker tiden med en time (0–23). For hvert trykk på MIN-knappen øker tiden med et minutt (00–59). Trykk på PROG-knappen igjen, og displayet viser aromainnstilling (kaffebønner), tid og et blått rundt symbol nederst til høyre i displayet. Symbolet angir at timerinnstillingen er fullført.

Hvis du ikke gjør noen innstillinger før det har gått 5 sekunder, går displayet tilbake til å vise den aktuelle tiden.

Når programmert tid inntreffer, tennes et rødt symbol i displayet og kaffetraktingen starter automatisk. Når kaffetraktingen er ferdig, indikeres dette med tre pipelyder.

Hvis du vil avbryte timerinnstillingen, trykker du på PROG-knappen eller av/på-knappen, og den blå prikken for timer slukkes.

**OBS!** Hvis du trekker ut kontakten etter programmeringen, mister du alle innstillingene.

### **Dryppstopp**

Denne kaffetrakteren har automatisk dryppstopp som hindrer at kaffen renner gjennom filterholderen hvis kannen tas bort fra varmeplaten.

Det betyr at glasskannen kan løftes bort fra kaffetrakteren i korte perioder under traktingen. Det er imidlertid viktig å sette kannen tilbake på varmeplaten innen 1 minutt, ellers renner kaffen over.

### **Automatisk avslåing**

Kaffetrakteren er utstyrt med avstengingsfunksjon som sikrer at hold varm-funksjonen på kaffetrakteren slås av automatisk etter 35 minutter.

### **Rengjøring og vedlikehold**

Slå av kaffetrakteren, dra ut kontakten og la kaffetrakteren avkjøles før rengjøring. Ta ut brukt kaffefilter og rengjør kaffetrakteren med en fuktig klut, og tørk deretter med en myk, tørr klut – ikke bruk skurepulver eller kjøkkensvamp! Kaffetrakteren må ikke senkes ned i vann eller holdes under rennende vann. Glasskannen og lokket samt filterholderen kan vaskes i oppvaskmaskin.

**OBS!** Hvis kaffetrakteren brukes på steder der det kan være risiko for frost (campingvogn, sommerhytte osv.), må du sørge for å tømme vanntanken på kaffetrakteren HELT for vann (snu apparatet opp-ned). Dermed unngår du at vannbeholderen ødelegges hvis vann som ligger igjen i tanken, fryser. Tøm også kaffetrakteren hvis den ikke skal brukes over lengre tid.

## **Avkalking**

Beisk og bitter smak kan skyldes at kaffetrakteren trenger avkalking. Hvis traktetiden blir vesentlig forlenget eller det spruter fra kaffetrakteren, er det et sikkert tegn på at kaffetrakteren trenger avkalking. Vi anbefaler at du avkalker kaffetrakteren en gang hver måned eller etter ca. 25 traktinger. Bruk en blanding av 24 % eddik og vann, eller eventuelt sitronsyre og vann, til avkalkingen.

### **Avkalking med eddik:**

1. Fyll vann i vannbeholderen opp til 4-koppersmerket.
2. Tilsett eddik til 6-koppersmerket.
3. Start trakteren og la 2/3 av løsningen renne gjennom.
4. Avbryt traktingen og la stå i ca. 15 minutter.
5. Start igjen, og la resten renne gjennom.
6. Avslutt med å kjøre 2–3 traktinger med bare vann.
7. Gjenta prosedyren hvis normal traktetid fremdeles ikke er oppnådd.
8. Andre avkalkingsmetoder bør ikke brukes.

### **Avkalking med sitronsyre:**

1. Fyll vann i vannbeholderen opp til 10-koppersmerket.
2. Tilsett 30 g sitronsyre i vannet.
3. Start trakteren og la 2/3 av løsningen renne gjennom.
4. Avbryt traktingen og la stå i ca. 15 minutter.
5. Start igjen, og la resten renne gjennom.
6. Avslutt med å kjøre 2–3 traktinger med bare vann.
7. Gjenta prosedyren hvis normal traktetid fremdeles ikke er oppnådd.
8. Andre avkalkingsmetoder bør ikke brukes.

Igjenkalking dekkes ikke av reklamasjonsretten.

## **Kasting av brukt apparat**



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater samles inn, og at deler av apparatene gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal leveres inn på en kommunal gjenvinningsstasjon.

## **Tekniske spesifikasjoner**

OBH Nordica 2330

220–240 V ~, 50-60 Hz

900 watt

Kapasitet: 1,4 liter – 11 kopper



Med forbehold om rett til fortløpende endringer.

## Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220–240 voltin verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, kun laite ei ole käytössä sekä ennen puhdistusta ja hoitoa.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lasta käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta vain, jos ovat yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
8. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
9. Varmista, ettei virtajohto riipu pöydän reunan yli.
10. Älä koskaan sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
11. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
12. **VAROITUS!** Laitteen virheellinen käyttö aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

13. **VAROITUS!** Älä kosketa lämpölevyä käytön jälkeen, sillä se voi olla edelleen kuuma. Tartu kahvin valmistamisen ja sen lämpimänä pitämisen aikana vain lasikannun kahvaan. Anna laitteen ja lasikannun jäähtyä käytön jälkeen ja ennen puhdistusta.
14. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, sähköjohto ja pistoke eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
15. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
16. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
17. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa tapauksissa, eikä takuu ole silloin voimassa:
  - Henkilökunnan keittiötilat myymälöissä, toimistoissa ja muissa työtiloissa
  - Henkilökunnalle varatut keittiötilat myymälöissä, toimistoissa ja muissa työtiloissa
  - Maatilat
  - Hotelli-, motelli- ja muuntyyppisten majoitustilojen vieraat
  - Bed and breakfast -majoitus.

## Laitteen osat (katso kuva sivulla 3)

1. Kansi
2. Hallintapaneeli
3. Virtakytkin
4. Vesimäärän osoitin
5. Suodatinteline
6. Lasikannu

Käytä kahvinkeitintä 2 kertaa pelkällä vedellä ennen ensimmäistä kahvinsuodatuskertaa. Valuta vesi keittimen läpi ja kaada se pois. Huuhtelee kannu ja toista, jotta keitin puhdistuu kunnolla. HUOMIO! Käytä aina puhdasta, kylmää vettä.

## Kahvin suodattaminen

Avaa vesisäiliön kansi ja kaada vesisäiliöön haluttu määrä vettä. Veden pinnan tulee olla min- ja max-merkintöjen välissä (vähintään 4 ja enintään 11 kupillista). Katso vesisäiliön ulkopuolella oleva mitta-asteikko.

Huomaa, että mitta-asteikko osoittaa veden määrää. Kahvia valmistuu hieman vähemmän, sillä kahvijauhe imee osan vedestä. Aseta lasikannu kansineen lämmityslevylle.

Aseta suodatinpussi (1x4) suodatintelineeseen ja mittaa haluttu määrä kahvia suodattimeen – noin yksi kahvimitallinen kuppia kohti. Älä koskaan lisää enempää kuin 75 g kahvijauhetta. Muutoin suodatin voi tulvia yli, jolloin kahviin tulee poroja.

Varmista ennen suodatinyksikön sulkemista, että suodatinteline on asetettu oikein ja että kahva on taitettu kokonaan alas.

Kytke pistotulppa pistorasiaan. Näyttö käynnistyy, ja siinä vilkkuu merkintä "12:00". Aseta haluamasi kahvin voimakkuus painamalla AROMA-painiketta halutulle tasolle – näytössä näkyy 1, 2 tai 3 kahvipapua. Tämän jälkeen näytöllä näkyy jälleen aika.

Voit käynnistää kahvinkeitimen painamalla virtapainiketta, punainen merkkivalo syttyy näytössä ja asetettu kahvin vahvuus näkyy ajan yläpuolella. Kahvinkeitto alkaa pian tämän jälkeen. Kun kahvi on valmista, kuuluu tämän merkiksi kolme piippausta.

Lasikannun alla oleva lämpölevy kuumenee erittäin kuumaksi. Muista aina katkaista kahvinkeitimestä virta, kun lasikannu on tyhjä tai kun kahvia ei enää tarvitse pitää lämpimänä. Hygieniasyistä suosittelemme, että käytetty suodatinpussi poistetaan keittimestä aina suodatuksen jälkeen.

## Kahvin valmistaminen ajastintoimintoa käyttäen

Laita suodatin ja kahvijauhe kahvinkeittimeen yllä kuvattujen ohjeiden mukaisesti. Työnnä pistoke sähköpistorasiaan, jos et ole jo tehnyt sitä.

## **Kellonajan asettaminen**

Paina PROG-painiketta, kunnes näytössä näkyy CLOCK.

Aseta aika painamalla HOUR- ja MIN-painikkeita. Aika pitenee kullakin MIN-painikkeen painalluksella minuutilla (0–59). Aika pitenee kullakin H-painikkeen painalluksella tunnilla (00–23). Aika pitenee nopeammin, kun pidät painiketta koko ajan painettuna. Odota, kunnes asetettu aika lakkaa vilkkumasta. Aika on nyt asetettu.

## **Ajastaminen**

Paina PROG-painiketta, kunnes näytössä näkyy TIMER.

Aseta haluamasi aloitusaika painamalla HOUR- ja MIN-painikkeita. Aika pitenee kullakin HOUR-painikkeen painalluksella tunnilla (0–23). Aika pitenee kullakin MIN-painikkeen painalluksella minuutilla (00–59). Paina PROG-painiketta uudelleen, jolloin näytössä näkyy aromin asetetus (kahvipavut), aika ja sininen pyöreä symboli näytön oikeassa alakulmassa. Symboli ilmaisee, että ajastinasetus on tehty.

Jos et tee asetusta 5 sekunnin kuluessa, palataan aikaanäyttöön.

Ohjelmoituna aikana näyttöön syttyy punainen symboli ja kahvinkeitto käynnistyy automaattisesti. Kun kahvi on valmista, kuuluu tämän merkiksi kolme piippausta.

Jos haluat keskeyttää ajastintoiminnon, paina PROG-painiketta tai virtakytkintä, jolloin ajastimen sininen merkki sammuu.

**HUOMIO!** Jos irrotat pistokkeen ohjelmoinnin jälkeen, kaikki asetukset katoavat.

## **Tippalukko**

Tässä kahvinkeitinissä on automaattinen tippalukko, joka estää kahvia valumasta suodatintelineen läpi, jos lasikannu poistetaan lämpölevyltä.

Näin ollen lasikannun voi poistaa suodatuksen aikana lyhyeksi ajaksi esimerkiksi kahvin tarjoilemista varten. Ylivuotamisen estämiseksi on kuitenkin tärkeää asettaa lasikannu takaisin lämpölevylle minuutin kuluessa.

## **Automaattinen virrankatkaisu**

Kahvinkeitin virrankatkaisutoiminto varmistaa, että lämpimänäpitotoiminto kytketty automaattisesti pois päältä 35 minuutin kuluttua.

## **Puhdistus ja kunnossapito**

Katkaise virta virtakytkimestä, irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna kahvinkeitin jäähtyä ennen puhdistusta. Poista käytetty suodatinpussi, puhdistu kahvinkeitin nihkeällä liinalla ja kuivaa se tämän jälkeen pehmeällä



kuivalla liinalla. Älä käytä hankaavaa puhdistusainetta tai sientä! Kahvinkeitintä ei saa upottaa veteen tai huuhdella juoksevan veden alla. Lasikannu, sen kansi ja suodatinpidike voidaan pestä astianpesukoneessa.

**HUOMIO!** Jos kahvinkeitintä käytetään asuntovaunussa, kesämökillä tai muussa sellaisessa paikassa, jossa se saattaa joutua alttiiksi pakkaselle, keittimen vesisäiliö tulee tyhjentää KOKONAAN kääntämällä keitin ylösalaisin. Näin varmistat, että vesisäiliö ei vaurioidu sinne jääneen veden jäätyessä. Tyhjennä kahvinkeitin myös silloin, jos se on pitkään käyttämättömänä.

## Kalkinpoisto

Kahvin karvas ja kitkerä maku voi johtua siitä, että kahvinkeittimestä on poistettava kalkki. Jos suodatusaika pitenee huomattavasti tai jos keittimestä roiskahtelee vettä, kalkki on syytä poistaa. On suositeltavaa poistaa kalkki vähintään kerran kuukaudessa tai noin 25 suodatuskerran jälkeen. Poista kalkki etikan (24 %) ja veden tai sitruunahapon ja veden seoksella.

### Kalkinpoisto etikalla:

1. Täytä vesisäiliö vedellä 4 kupin merkkiviivaan saakka.
2. Lisää etikkaa 6 kupin merkintään asti.
3. Käynnistä kahvinkeitin ja valuta läpi 2/3 liuoksesta.
4. Sammuta kahvinkeitin ja anna liuoksen seistä keittimessä noin 15 minuuttia.
5. Käynnistä kahvinkeitin uudelleen ja valuta läpi loput liuoksesta.
6. Keitä kahvinkeittimessä lopuksi puhdasta vettä 2–3 kertaa.
7. Toista kalkinpoisto, jos suodatusaika on edelleen normaalia pidempi.
8. Muiden kalkinpoistoaineiden käyttö ei ole suositeltavaa.

### Kalkinpoisto sitruunahapolla:

1. Täytä vesisäiliö vedellä 10 kupin merkkiviivaan saakka.
2. Lisää veteen 30 g sitruunahappoa.
3. Käynnistä kahvinkeitin ja valuta läpi 2/3 liuoksesta.
4. Sammuta kahvinkeitin ja anna liuoksen seistä keittimessä noin 15 minuuttia.
5. Käynnistä kahvinkeitin uudelleen ja valuta läpi loput liuoksesta.
6. Keitä kahvinkeittimessä lopuksi puhdasta vettä 2–3 kertaa.
7. Toista kalkinpoisto, jos suodatusaika on edelleen normaalia pidempi.
8. Muiden kalkinpoistoaineiden käyttö ei ole suositeltavaa.

Takuu ei kata keittimen kalkkeutumista.

## Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään kierrätykseen. Jätteenkäsittelyä kuvaavalla symbolilla varustetut sähköiset ja elektroniset laitteet tulee hävittää kunnallisen kierrätyspisteen kautta.

## **Tekniset tiedot**

OBH Nordica 2330

220–240 V ~, 50-60 Hz

900 wattia

Tilavuus: 1,4 litraa – 11 kuppia



Oikeus muutoksiin pidätetään.

## Safety instructions

1. Read through the instructions carefully before use and save them for future reference.
2. Connect the appliance to 220-240 V AC only. Use the appliance for its intended purpose only.
3. Always unplug the appliance if it is not working properly, while it is not being used and before cleaning and maintenance.
4. Do not immerse the appliance in water or other fluids.
5. This appliance may be used by persons (including children aged 8 and upwards) with limited physical, sensory or mental capacity or who lack knowledge/ experience of the product, provided they do so under supervision or after being instructed how to use the product safely by a person responsible for their safety, and they have been made aware of the possible risks.
6. Children should be kept under supervision to ensure that they do not play with the appliance. Children cannot always perceive and understand the potential risks. Teach children to use electrical appliances responsibly.
7. Cleaning and maintenance may not be carried out by children unless they are 8 years old and above and being supervised.
8. Place the appliance and the cord out of reach of children if they are under 8 years of age.
9. Make sure that the cord does not hang over the edge of the worktop surface.
10. Never place the appliance on or near a hob, naked flames or equivalent.
11. Never leave the appliance unattended.
12. **WARNING!** Risk of damage if the appliance is not used correctly.

13. **WARNING!** Do not touch the hotplate after use as it may still be hot. Just hold the glass jug with the intended handle while brewing and pouring. Allow the appliance to cool down after use and before cleaning.
14. Always check the appliance, cord and plug before use. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service workshop or a qualified person, to avoid posing a hazard.
15. Extra protection is recommended through the installation of a circuit breaker with a nominal current of 30 mA. Contact an authorised electrician.
16. The appliance is only for private use.
17. If the product is used for anything other than the intended or is not used in accordance with the instructions, the user is responsible for any consequences. Any damage to the product or to anything else is for that reason not covered by consumer protection.
18. This appliance is not intended for use in the following cases and therefore, the warranty will not apply:
  - kitchen work in shops, offices and other workplaces;
  - personnel kitchens in shops, offices and other workplaces;
  - farms;
  - by guests in hotels and motels and in other kinds of accommodation;
  - bed and breakfast facilities.

### **Main components of appliance (see image on page 3)**

1. Lid
2. Control panel
3. Power switch
4. Water level indicator
5. Filter unit
6. Glass jug

Carry out 2 brewing cycles without coffee before brewing any actual coffee. Allow all the water to run through and then pour it away. Rinse the glass jug and brew another jug without coffee so that the coffee maker is completely clean. **NOTE!** Always use clean, cold water.

## **Brewing coffee**

Open the lid on the water reservoir and fill it with the desired amount of water between the minimum and maximum marks (min 4 cups/max 11 cups). See the marking on the outside of the water reservoir when filling.

Note that the quantity of brewed coffee will be slightly less, as the ground coffee absorbs some of the water. Place the glass jug with the lid on the hotplate.

Insert a filter (1x4) into the filter holder and measure out the required quantity of coffee into the filter – approx 1 coffee measure per cup. Never add more than 75 g of ground coffee, otherwise the filter may overflow, which in turn will result in grounds in the coffee.

Make sure that the filter holder is positioned correctly and that the handle is fully lowered so that the holder locks in place before the lid is lowered.

Plug the appliance into a wall socket, display shows “12:00”. Set the desired coffee intensity by pressing the AROMA button to the desired level - 1, 2 or 3 coffee beans are shown in the display. The time will then be shown on the display again.

Press the switch to start the coffee maker. The red indicator lamp will light up on the display and the strength setting of the coffee will be shown above the time. The coffee will start brewing shortly after. Three beeps will be heard to tell you that the coffee is ready.

The hotplate underneath the glass jug will get very hot. Always switch off the coffee maker once the glass jug is empty or when the coffee no longer needs to be kept hot. For reasons of hygiene, we always recommend removing the used coffee filter from the coffee maker once the brewing process is complete.

## **Coffee brewing using the timer**

Prepare the coffee maker with a filter and ground coffee as per the instructions above. Plug the appliance in if you have not already done so.

### **Set the current time**

Press the PROG button until CLOCK is shown on the display.

Press the HOUR and MIN buttons to enter the current time. Each press of the MIN button increases the time by one minute (0-59). Each press of the H button increases the time by one hour (00-23). Press and hold the button to move through the numbers more quickly. Wait until the set time stops flashing. The time has now been set.

## Setting the timer

Press the PROG button until TIMER is shown on the display.

Press the HOUR and MIN buttons to enter the desired start time. Each press of the HOUR button increases the time by one hour (0-23). Each press of the MIN button increases the time by one minute (00-59). Press the PROG button again, the display shows the aroma setting (coffee beans), time and a blue round symbol at the bottom right of the display. This symbol indicates that the timer has been set.

If no setting is made within 5 seconds, the display returns to displaying the current time.

Once the programmed time has been reached, a red symbol will be displayed and the coffee will start brewing automatically. Three beeps will be heard to tell you that the coffee is ready.

If you want to interrupt the timer setting, press the PROG button or switch and the blue timer dot will go out.

**NOTE!** If the appliance is unplugged after programming, all settings will be lost.

## Anti-drip function

This coffee maker has an automatic anti-drip function that prevents the coffee from running through the filter holder if the jug is removed from the hotplate.

In other words, you can briefly remove the jug from the coffee maker during the brewing process. However, it is important to replace the jug on the hotplate within 1 minute, otherwise the coffee will run over.

## Automatic shut-off function

The coffee maker is equipped with an automatic shut-off function that ensures that the coffee maker's keep-warm function switches off automatically after 35 minutes.

## Cleaning and maintenance

Switch off the coffee maker. Unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning. Remove any used coffee filter and clean the coffee maker with a damp cloth. Wipe dry with a soft, dry cloth. Do not use scouring powder or a kitchen sponge! The coffee maker must not be submerged in water or held under running water. The glass jug, its lid and the filter holder can be washed in the dishwasher.

**NOTE!** If the coffee maker is used in locations where there is a risk of frost (caravan, summer cottage, etc.), make sure to FULLY empty the coffee maker's reservoir of water (turn the appliance upside down). This is to ensure that the reservoir is not destroyed by residual water freezing. Also empty the coffee maker if it will not be used for a prolonged period.

## Descaling

If the coffee has a bitter, unpleasant taste, this may be because the coffee maker needs descaling. If the brewing time is significantly extended or if the coffee maker spits, this is a sure sign that it needs descaling. We recommend descaling the coffee maker once a month or after around every 25 brews. Use a mix of 24% vinegar and water or citric acid and water for descaling.

### Descaling with vinegar:

1. Fill the reservoir with water up to the 4 cup mark.
2. Add vinegar to 6 cups.
3. Start the coffee maker and allow 2/3 of the solution to run through.
4. Stop the brewing process and allow to stand for around 15 minutes.
5. Start again and allow the rest to run through.
6. Finish by running 2-3 brewing cycles with just water.
7. Repeat the procedure if the normal brewing time has still not been achieved.
8. Other descaling methods should not be used.

### Descaling with citric acid:

1. Fill the reservoir with water up to the 10 cup mark.
2. Add 30 g of citric acid to the water.
3. Start the coffee maker and allow 2/3 of the solution to run through.
4. Stop the brewing process and allow to stand for around 15 minutes.
5. Start again and allow the rest to run through.
6. Finish by running 2-3 brewing cycles with just water.
7. Repeat the procedure if the normal brewing time has still not been achieved.
8. Other descaling methods should not be used.

Limescale deposits are not covered by the right of complaint.

## Disposing of the appliance



By law, electrical and electronic equipment must be collected for the recycling of components. Electrical and electronic equipment marked with the waste management symbol must be disposed of at a municipal recycling point.

## Technical Data

OBH Nordica 2330

220-240 V ~, 50-60 Hz

900 W

Capacity: 1.4 litres – 11 cups



We reserve the right to make changes without notice.



SE/KK/2330/070721